

О лингвистической подготовке современных преподавателей иностранных языков

Рыбкина Светлана Никитовна

Уральский государственный университет путей сообщения

канд. филолог. наук, доцент кафедры иностранных языков и межкультурных коммуникаций

Аннотация

Статья посвящена проблемам лингвистической подготовки преподавателей иностранных языков, актуальность которых, по мнению автора, обусловлена новейшими тенденциями в современном образовательном пространстве. Решение существующих проблем автор связывает с усилением поддержки лингвистического образования в России и внесением необходимой корректировки в языковую политику в образовательной сфере со стороны государственных учреждений образования.

Ключевые слова: преподаватели иностранных языков, лингвистическое образование, мультилингвальность, мультикультурность, государственная поддержка

On linguistic preparation of modern teachers of foreign languages

Rybkina Svetlana Nikitovna

Ural State University of Railway Transport

PhD in Philology, Department of Foreign Languages and Cross-Cultural Communications, Assistant Professor

Abstract

The article is devoted to the problems of linguistic training of teachers of foreign languages, topicality of which, in the author's opinion, is driven by the latest trends in the modern educational system. According to the author's opinion, solution of current problems is connected with strengthening support for linguistic education in Russia and implementing necessary adjustments into the language policy in the educational sphere by state educational institutions.

Keywords: teachers of foreign languages, linguistic education, multilingualism, multiculturalism, state support

В данной статье нам хотелось бы обратить внимание на лингвистическую подготовку современных преподавателей иностранных языков, которая наряду со знанием методики и дидактики преподавания, а также знанием необходимого для данного рода деятельности спектра научных дисциплин, является одним из важнейших аспектов их общей профессиональной подготовки.

Обращение к данному вопросу и осознание необходимости определенных изменений в указанной сфере продиктовано изменением ситуации в современном образовательном пространстве школ и вузов в последние десятилетия как в России, так и за ее пределами.

Современным преподавателям иностранных языков в вузах и школах приходится осуществлять свою профессиональную деятельность в ситуации *полиглотсии* и активной *международной деятельности*, в том числе интенсивного развития контактов между российскими и зарубежными школами и вузами, из чего с необходимостью следует, что работа с одним иностранным языком означает существенное ограничение сферы профессиональной деятельности преподавателя либо даже - при определенных обстоятельствах - перспективу потери рабочего места. Это означает, что *сдвиг в сторону мультилингвальности и мультикультурности*, о котором мы вели речь в одной из своих предыдущих статей [2], как для переводчиков, так и для преподавателей иностранных языков в определенной мере неизбежен.

Нам представляется, что необходимость владения несколькими иностранными языками, пусть даже с разной степенью совершенства, актуальна не только для преподавателей так называемых *вторых языков*, таких, как немецкий и французский, но и для преподавателей английского языка, поскольку известно, что английский язык, как бы далеко ни зашла глобализация, активно используется как средство межнационального общения далеко не во всех странах. Например, в романоязычных странах, таких, как Испания, Португалия и Италия, население предпочитает общаться с иностранцами на своем родном языке. Поэтому реальная практика применения языков может служить стимулом для преподавателей с первым английским к изучению также и других языков.

Следует отметить, что с определенным «вызовом» в этом отношении сталкиваются и современные преподаватели русского языка, которым нередко приходится осваивать дисциплину «Русский как иностранный», а вместе с ней и какие-либо иностранные языки для того, чтобы при необходимости использовать их как средство общения с иностранными студентами, на начальном этапе изучающими русский язык.

Между тем, с нашей точки зрения, достаточно очевидно, что ни практикуемая в советский период система подготовки преподавателей иностранного языка, на основе которой работает еще достаточно большое количество современных преподавателей, ни изменения, произошедшие в этой системе в 90-е и «нулевые» годы, связанные прежде всего с очевидной ориентацией на применение так называемой *прямолинейной методики* и расширением спектра предлагаемых к изучению языков, при котором они так и оставались в статусе «вторых» со всеми вытекающими отсюда последствиями, не являются достаточной базой для подготовки преподавателей иностранных языков, способных эффективно решать одну из важнейших задач современного образования – создания полиязычного образовательного пространства.

Данная статья ставит *целью* в порядке постановки вопроса назвать основные проблемы лингвистической подготовки современных преподавателей иностранных языков и обозначить возможные пути их решения.

Прежде чем приступить к реализации поставленной цели, назовем причины необходимости сдвига в сторону мультилингвальности и мультикультурности как одного из основных трендов последних десятилетий в названной сфере. К таким причинам, с нашей точки зрения, можно отнести:

- упомянутый нами выше рост интенсивности международных контактов в сфере школьного и вузовского образования, а также связанная с этим фактором необходимость контактировать с носителями различных языков и представителями различных культур;

- растущее взаимовлияние языков и культур, а также количество иноязычных элементов, проникающих из одного языка в другой, и прежде всего наличие большого количества англицизмов как в родном языке, так и в других европейских языках, прежде всего в немецком;

- трудно предсказуемый рост или ослабление значимости того или иного конкретного языка в современном мире и, соответственно, спроса на тот или иной язык в образовательном пространстве и сферах международного общения. Наглядный пример последних лет – рост интереса к таким языкам как китайский, испанский и итальянский;

- приобретение преподавателем возможности более гибкого приспособления к актуальной ситуации в образовательном и научном пространстве как в отдельном образовательном учреждении, так и в сфере международных отношений, а также ряд иных факторов.

В качестве *основных проблем*, препятствующих движению в сторону мультилингвальности и мультикультурности в сфере лингвистической подготовки преподавателей иностранных языков, отвечающей требованиям современного общества и современной образовательной системы, следует назвать:

- 1) отсутствие в *учебных планах* образовательных учреждений в нужном объеме часов, обеспечивающих основательное изучение хотя бы одного из так называемых вторых языков;

- 2) сравнительно низкий *статус* так называемых вторых языков ввиду их недостаточной представленности в учебных планах и, как следствие, недостаточный уровень подготовки обучаемых, не позволяющий привлекать их к выступлению с докладами на конференциях, круглых столах, к составлению курсовых, дипломных и других аттестационных работ на иностранном языке наравне с первым иностранным, нечастое применение данных языков в практике международных контактов и т.п.;

- 3) ограниченная возможность улучшения *лингвистической подготовки* для работающих преподавателей в плане совершенствования первого иностранного языка и изучения новых языков;

- 4) отсутствие *материального стимулирования* преподавателей, работающих более, чем с одним иностранным языком;

5) слабая активность в отношении поиска и применения *оптимальных методик* преподавания иностранных языков в условиях полиглоссии, например, методики *мультилингвального* обучения, имеющей целью формирование *функционального многоязычия* у школьников и студентов [1].

Отдельно хотелось бы остановиться на вопросе возможностей улучшения лингвистической подготовки преподавателей, т.е. совершенствования имеющихся знаний первого иностранного языка и изучения иных языков.

Так, в сложившейся ситуации преподавателю, решившему после окончания профильного вуза усовершенствовать знание второго иностранного языка до уровня, достаточного для преподавания последнего в учебном заведении, нужно проявить большую ангажированность, упорство и волю к достижению цели, а также полагаться в основном на собственные возможности и ресурсы, так как осуществление таких планов представляет собой очень непростую задачу, поскольку

а) требует немалых *временных и финансовых* затрат;

б) связано с определенными *психологическими проблемами*, часто являющимся сдерживающим фактором при изучении языков: обучение для преподавателя означает смену ролей и связанную с этим перспективу оказаться в роли обучаемого, обнаружить перед коллегами (если это взаимообучение) свои слабые места и т.п.;

в) обучение в *языковых центрах*, где всецело господствует упомянутая нами прямистская методика, дает слабую возможность изучить язык на должном когнитивном уровне, который давал бы преподавателю в дальнейшем успешно применять этот язык во всех сферах деятельности. Помимо этого, такое обучение происходит, как правило, в разновозрастных группах, члены которых зачастую имеют разные цели обучения и разный уровень владения языком, что также отрицательно влияет на качество обучения. К тому же, стоимость такого обучения при очень ограниченном количестве академических часов в неделю, как правило, достаточно высока;

г) языковые *курсы повышения квалификации*, предлагаемые различными учебными заведениями или организациями, носят, как правило, краткосрочный характер и предназначены по причине своей краткосрочности на совершенствование уже имеющихся знаний языка, а не для изучения новых языков.

В силу вышесказанного, улучшение ситуации в плане лингвистической подготовки современных преподавателей иностранных языков мы связываем с изменением *общего подхода* к решению обозначенных проблем, а именно, с усилением *государственной поддержки и государственного регулирования* в данной сфере и прежде всего, с внесением необходимой корректировки в языковую политику в образовательной сфере в соответствии с требованиями и вызовами сегодняшнего дня.

Так, с нашей точки зрения, государственная поддержка на данный момент крайне необходима так называемым вторым языкам и в первую очередь стремительно исчезающим из образовательной сферы немецкому и

французскому. Если эти языки в недалеком будущем совсем исчезнут из образовательной системы либо будут представлены очень слабо и останутся лишь в статусе «вторых» языков, то, учитывая статус и уровень преподавания последних в современных образовательных учреждениях, через определенное количество лет мы можем оказаться в ситуации, когда российская образовательная система утратит базу, на которой можно будет готовить будущих преподавателей и переводчиков соответствующих языков, а в случае роста их востребованности в будущем придется принимать значительные усилия для возврата этих языков в образовательную систему в необходимом объеме.

Нам представляется также нецелесообразным вопросы выбора языков и их представленности в учебных планах всецело отдавать на откуп самим образовательным учреждениям, которые зачастую руководствуются (или вынуждены руководствоваться) в первую очередь соображениями конъюнктуры и финансовой выгоды. Так, не секрет, что некоторые вузы, включая в учебные планы и предлагая на выбор богатую палитру вторых языков с целью привлечения большего количества абитуриентов, отводят на них такое ограниченное количество часов, что изучение этих языков представляется делом почти бессмысленным.

Все вышесказанное позволяет сделать следующие *выводы*:

1. знание одного языка и одной культуры не обеспечивает современному преподавателю иностранных языков необходимого уровня профессиональной компетенции - необходим сдвиг в сторону мультилингвальности и мультикультурности;
2. попытки решить существующие проблемы в области лингвистической подготовки преподавателей исключительно с опорой на возможности образовательных учреждений и самих преподавателей не обеспечивают достижения должного результата;
3. для эффективного решения актуальных проблем в области лингвистической подготовки современных преподавателей иностранных языков необходима большая степень присутствия, поддержки и регулирования со стороны государственных учреждений образования.

Библиографический список

1. Молчанова Л.В. Обучение второму иностранному языку в условиях формирования функционального многоязычия в языковом вузе. Автореферат дисс.... канд. пед. наук. Рязань, 2009.
2. Рыбкина С.Н. О некоторых аспектах реализации мультилингвального обучения в современных вузах. Современные научные исследования и инновации. 2015. № 3 [Электронный ресурс]. URL: <http://web.snauka.ru/issues/2015/03/50573>